

SPUGNETTA STERILE MONOUSO PER ELETTOCHIRURGIA
STERILE DISPOSABLE CLEANING PAD FOR ELECTROSURGERY
TAMPON STÉRILE À USAGE UNIQUE POUR ÉLECTROCHIRURGIE
ELEKTRODEN-REINIGUNGS-PAD STERIL, ZUM EINMALGEBRAUCH
ESPONJA ESTÉRIL MONOUSO PARA ELECTROCIRUGÍA
ESPONJA ESTERILIZADA DESCARTÁVEL PARA A ELETRO-CIRURGIA
СТЕРИЛЬНАЯ ГУБКА ДЛЯ ОДНОРАЗОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В ЭЛЕКТРОХИРУРГИИ
СТЕРИЛНА ГЪБИЧКА ЕДНОКРАТНИ ЗА ЕЛЕКТРОХИРУРГИЯ
STERILNÍ HOUBÍČKA NA JEDNO POUŽITÍ PRO ELEKTROCHIRURGII
STERIL SVAMP ENGANGSBRUG TIL ELEKTROKIRURGI
ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟ ΣΦΟΥΓΓΑΡΑΚΙ ΜΙΑΣ ΝΟΝΟ ΧΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΟΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗ
STERIILNE TAMPOON ÜHEKORDELT KASUTATAVAD ELEKTROKIRURGIA TOOTED
STERIILI SIENI KERTAKÄYTTÖINEN SÄKHÖKIRURGIAN VÄLINE
STERILNA SPUŽVICA ZA JEDNOKRATNU UPOTREBU ZA ELEKTROKIRURGIJU
STERIL SZIVACS EGYSZER FELHASZNÁLHATÓK ELEKTROSEBÉSZETBEN
STERILA ŠVAMMĪTE VIENREIZ LIETOJAMI ELEKTROKIRURĢIJĀ
STERILI VIENKARTINĒ ABRAZYVINĒ KEMPINĒLĒ
STERIELE SPONS EENMALIG GEBRUIK VOOR ELEKTROCHIRURGIE
GĄBKA STERYLNA DO JEDNORAZOWEGO UŻYTKU W ELEKTROCHIRURGII
BURETE STERIL PRODUSE DE UNICĂ FOLOSINȚĂ PENTRU ELECTROCHIRURGIE
STERILNÁ HUBKA JEDNORAZOVÉ KOMPONENTY PRE ELEKTROCHIRURGIU
STERILNE GOBICE ZA ENKRATNO UPORABO V ELEKTROKIRURGIJI
STERIL SVAMP ENGÅNGSBRUK FÖR ELEKTROKIRURGI
STERİL SÜNGER ELEKTROCERRAHİ İÇİN TEK KULLANIMLIK
STERILNI SUNĐER JEDNOKRATNA OPREMA ZA ELEKTROHIRURGIJU
STERIL SVAMP ENGANGSUTSTYR TIL ELEKTROKIRURGI

اسفنج معقم مكونات أحادية الاستخدام للجراحة الكهربائية

IT - ISTRUZIONI D'USO
EN - INSTRUCTIONS FOR USE
FR - INSTRUCTIONS D'UTILISATION
DE - GEBRAUCHSANWEISUNG
ES - INSTRUCCIONES DE USO
PT - INSTRUÇÕES PARA USO
RU - РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
BG - ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ
CS - POKYNY K POUŽITÍ
DA - ANVISNINGER
EL - ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ
ET - KASUTUSJUHEND
FI - KÄYTTÖOHJEET
HR - UPUTE ZA UPOTREBU

HU - HASZNÁLATI UTASÍTÁS
LV - LIETOŠANAS INSTRUKCIJA
LT - NAUDOJIMO INSTRUKCIJA
NL - GEBRUIKSAANWIJZINGEN
PL - INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA
RO - INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
SK - NÁVOD NA POUŽITIE
SL - NAVODILA ZA UPORABO
SV - BRUKSANVISNING
TR - KULLANMA TALİMATI
SR - UPUTSTVO ZA UPOTREBU
NO - BRUKSANVISNING
AR - تعليمات الاستخدام



POKYNY K POUŽITÍ

UPOZORNĚNÍ

Výrobek je určen pro jedno použití a je sterilizován Ethylenoxidem. Nepoužívat opakovaně. Opakované použití výrobku může mít za následek: výskyt biologických činitelů, které mohou vyvolat křížové infekce; alteraci materiálů; ztrátu původních funkčních vlastností výrobku.

Sterilita není zajištěna v případě otevření a/nebo poškození obalu.

Nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti. Není zajištěna sterilita.

Po ověření neporušenosti obalu zkontrolujte jeho obsah; v případě zjištění viditelných závad nebo poškození výrobek nepoužívejte a vraťte ho FIAB.

Přístroje musí zapojit a zprovoznit kvalifikovaní pracovníci.

Ohledně používání generátoru, rukojetí, zemních desek, kabelů a dalšího příslušenství odkazujeme na návody k používání dodané výrobcem.

Odpady vznikající ve zdravotnických strukturách musí být likvidovány v souladu s platnými právními předpisy.

INDIKACE

Čištění elektrody rukojetí během elektrochirurgického procesu.

POKYNY K POUŽÍVÁNÍ

Sejměte ochrannou fólii a přilepte houbičku (ze zadní strany) k operační plachtě pro zajištění stabilní polohy a snadného čištění špičky rukojeti.

POZNÁMKA: Pro zabránění toho, aby odstraněný materiál spadl do operačního pole, nečistěte špičku rukojeti v bezprostřední blízkosti tohoto prostoru.

Radioaktivní indikátor, obsažený ve výrobku, umožňuje sledování prostřednictvím radiografického zobrazení v případě náhodného úniku v operačním poli.

Jestliže během používání dojde k zaznamenání snížení abrazivního a čistícího účinku houbičky, doporučujeme výrobek vyměnit.

Odstraňte výrobek po každém procesu.

SKLADOVÁNÍ




















Výrobek by měl být skladován v původním obalu v prostorech s podmínkami prostředí o teplotě a relativní vlhkosti uvedených na popiskách. Překročení zatížení na balení by mohlo způsobit poškození výrobku.

LIKVIDACE

S odpady pocházejícími ze zdravotních struktur musí být nakládáno podle platných předpisů.

OBECNÉ POZNÁMKY

Jestliže v průběhu anebo v důsledku použití tohoto prostředku dojde k závažnému incidentu, oznamte ho výrobcem a příslušnému národnímu úřadu. V případě jakékoli poruchy nebo závady zařízení se obraťte na servis kvality výrobce.

	(RU)	(BG)	(CS)	(DA)	(EL)	(ET)
	Соответствует действующему европейскому законодательству о медицинских устройствах	Съответства на действащото европейско законодателств о относно медицинските изделия	Vyhovuje současně evropské legislativě o zdravotnických prostředcích	Overholder gældende europæisk lovgivning om medicinsk udstyr	Συμμορφώνεται με την ισχύουσα ευρωπαϊκή νομοθεσία για τα ιατροτεχνολογικά προϊόντα	Vastab kehtivatele Euroopa seaduste meditsiiniseadmete kohta
	Медицинское устройство	Медицинско изделие	Zdravotnický prostředek	Medicinsk udstyr	Ιατροτεχνολογικό προϊόν	Meditsiiniseade
	Уникальный идентификатор устройства	Уникален идентификатор на изделията	Jedinečným identifikátorem prostředku	Unik udstyrsidentifikationskode	Αποκλειστικό αναγνωριστικό τεχνολογικού προϊόντος	Kordumatu identifitseerimistunnus
	Обратитесь к инструкции по применению	Направете справка с инструкциите за употреба	Čtěte uživatelskou příručku	Læs brugsanvisning	Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης	Lugeda tähelepanelikult kasutusjuhendit
	Производитель	Производител	Výrobce	Producent	Κατασκευαστής	Tootja
	Каталожный номер	Καταложен номер	Katalogové číslo	Katalognummer	Αριθμός καταλόγου	Kataloogi number
	Код партии	Партиден номер	Číslo šarže	Varepartinummer	Αριθμός παρτίδας	Partii number
	Дата изготовления	Дата на производство	Datum výroby	Produktionsdato	Ημερομηνία παραγωγής	Tootmise kuupäev
	Использовать до	Използвай при	Spotřebujte do	Udløbsdato	Ημερομηνία λήξης	Kehtivusaeg
	Стерилизовано с использованием оксида этилена	Стерилизирано с етилен-оксид	Sterilizováno etylénoxidem	Steriliseret med etylenoxid	Αποστειρωμένο με οξείδιο του αιθυλενίου	Steriliseeritud etüleenoksiidiga
	Единая стерильная барьерная система	Единична стерилна барьерна система	Jediný sterilní bariérový systém	Enkelt sterilt barrieresystem	Μονό αποστειρωμένο σύστημα φραγμού	Ühekordne steriilne tõkkesüsteem
	Не использовать повторно	Не се допуска повторно употреба	Nepoužívat opakovaně	Bør ikke genbruges	Μην επαναχρησιμοποιείτε	Ühekordseks kasutamiseks
	Не использовать, если упаковка повреждена	Не използвай, ако опаковката е нарушена	při poškozeném obalu nepoužívat	Må ikke bruges hvis emballagen er beskadiget	Να μην χρησιμοποιηθεί εάν η συσκευασία είναι φθαρμένη	Ärge kasutag, kui pakendis sisalduv material tundub olevat kahjustatud e
	Температурные ограничения	Температурни ограничения	Omezení teploty	Temperaturgrænser	Όρια θερμοκρασίας	Temperatuuri piirmäärad
	Ограничения по влажности	Ограничения на влажността	Omezení vlhkosti	Fugtighedsgrænser	Όρια υγρασίας	Niisukuse piirmäärad
	Бережь от солнечных лучей	Πазете от пряка слънчева светлина	Nevystavujte slunečnému záření	Undgå direkte sollys	Διατηρείτε μακριά από το φως του ήλιου	Hoida eemal otsese päikesevalgusest
	Бережь от влаги	Παзи сухо	Udržujte v suchu	Opbevares tørt	Διατηρήστε το στεγνό	Hoia kuivana
	Не содержит натурального латекса	Не съдържа естествен гумен латекс	Neobsahuje přírodní latex	Indeholder ikke latex	Δεν περιέχουν φυσικό ελαστικό λατέξ	Ei sisalda lateksi
	Количество штук	Брой	Počet kusů	Antal	Ποσότητα κομματιών	Ühikite kogus